

Lieu historique national S.S. Klondike

Énoncé d'intégrité commémorative

Objectifs des lieux historiques nationaux

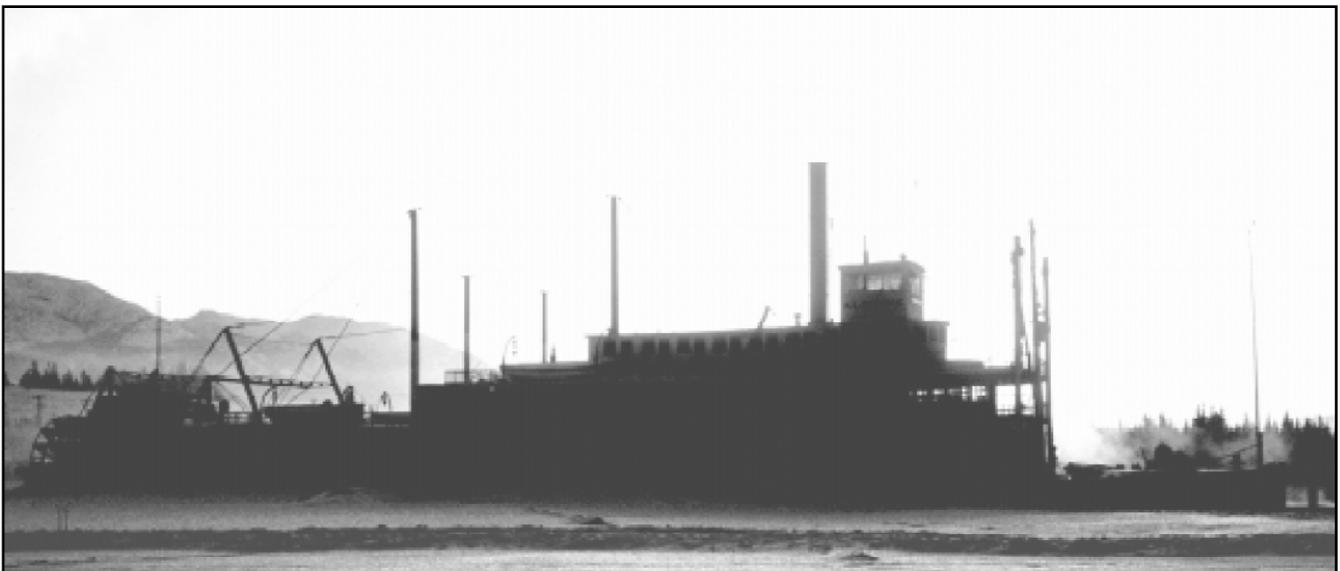
Les objectifs du Programme des lieux historiques nationaux sont résumés dans l'énoncé suivant tiré du document intitulé *Principes directeurs et politiques de gestion de Parcs Canada* :

- * Favoriser la connaissance et l'appréciation de l'histoire du Canada grâce à un programme national de commémoration historique.
- * Assurer l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux administrés par Parcs Canada et à cette fin, les protéger et les mettre en valeur pour le bénéfice, l'éducation et la jouissance des générations actuelles et futures, avec tous les égards que mérite l'héritage précieux et irremplaçable que représentent ces lieux et leurs ressources.
- * Encourager et appuyer les initiatives visant la protection et la mise en valeur d'endroits d'importance historique nationale qui ne sont pas administrés par Parcs Canada.

La commémoration vise à énoncer ce qui fait l'importance nationale d'un lieu et prévoit sa protection de même que sa mise en valeur. La *Politique sur les lieux historiques nationaux* stipule également ce qui suit :

[...] la protection et la mise en valeur ... sont des éléments fondamentaux de la commémoration puisque, sans protection, il ne peut y avoir de lieux historiques dont le public puisse profiter et que, sans mise en valeur, il est virtuellement impossible d'expliquer au public où et comment s'inscrit le lieu dans l'histoire du Canada.

Le lieu historique national S.S. Klondike, de par la place prépondérante qu'il occupe dans la ville, joue un rôle important comme symbole de la ville de Whitehorse. PC



Définition et but de l'intégrité commémorative

L'intégrité commémorative décrit la santé ou le caractère entier d'un lieu historique national. On dit d'un lieu historique qu'il possède une intégrité commémorative lorsque les valeurs historiques et les ressources culturelles qui symbolisent ou illustrent son importance ne sont ni endommagées ni menacées, que les motifs invoqués pour justifier son importance historique nationale sont clairement expliqués au public et que ses valeurs patrimoniales sont respectées par tous ceux qui, par leurs actions ou leurs décisions, peuvent exercer une influence sur le lieu.

L'énoncé d'intégrité commémorative vise à axer la gestion d'un lieu historique sur ce qui est le plus important et à faire en sorte que nous nous penchions sur le tout (le lieu historique en soi) et non seulement sur ses éléments (les ressources qui le composent). En ce qui concerne les lieux historiques nationaux, l'intégrité commémorative est essentielle à l'élaboration et à la mise en œuvre de plans de travail, tout comme la prestation des services aux clients et l'utilisation judicieuse des deniers publics. L'intégrité commémorative permet aussi de rendre compte aux Canadiens de l'état de leurs lieux historiques nationaux.

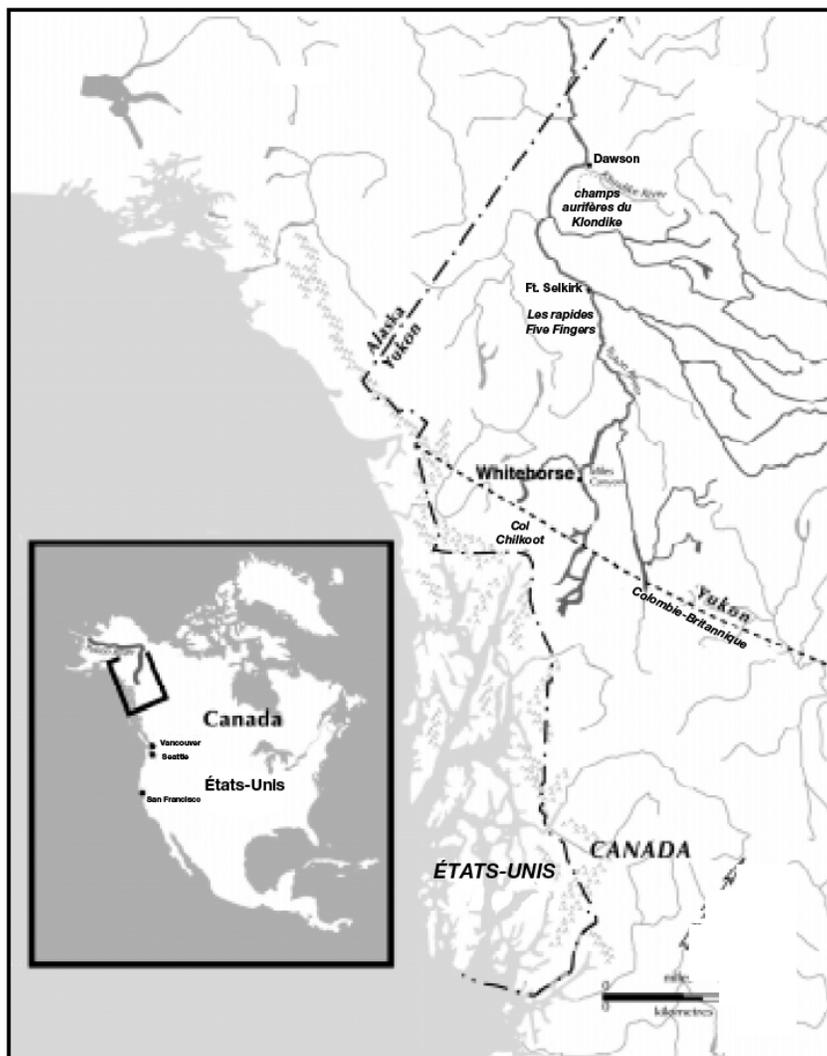
Situé à Whitehorse, le point de départ de la navigation sur le fleuve Yukon, le S.S. *Klondike* faisait habituellement la navette entre Dawson et Whitehorse et s'arrêtait à Stewart Island pour ramasser l'or extrait des mines de Mayo et Keno Hill.

Pour bien orienter l'intégrité commémorative, il convient de cerner et d'évaluer les caractéristiques qui ont fait l'objet des recommandations de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada (CLMHC) et qui ont contribué à la création officielle du lieu historique par le ministre. Les caractéristiques qui revêtent de l'importance pour l'ensemble de la population canadienne sont des ressources culturelles de niveau I. Celles qui ont une valeur historique d'importance régionale ou locale sont des ressources culturelles de niveau II. Parcs

Canada gérera toutes les ressources culturelles de niveau I et II conformément aux principes de la *Politique sur la gestion des ressources culturelles*.

Afin de protéger l'intégrité commémorative d'un lieu historique, il faut à tout prix avoir une bonne compréhension de la valeur historique, c'est-à-dire être en mesure de définir le lieu désigné d'importance nationale. La *Politique sur la gestion des ressources culturelles* exige que Parcs Canada fasse une évaluation des ressources non seulement pour en déterminer le niveau mais aussi pour établir « ce qui en constitue la valeur », c'est-à-dire quelles qualités et caractéristiques particulières donnent à une ressource culturelle son cachet historique. La valeur historique réside aussi bien dans des caractéristiques matérielles (tangibles ou artéfactuelles) que dans des caractéristiques symboliques (intangibles ou associatives). En outre, elle peut provenir d'une association à diverses périodes de l'histoire ou à un épisode particulier, ou encore d'une interaction entre la nature et l'activité humaine.

Les valeurs de niveau I, c'est-à-dire les attributs des ressources ou les messages qui revêtent une importance pour tous les Canadiens, sont celles qui seront gérées en priorité par Parcs Canada. Ces valeurs et les menaces auxquelles elles sont soumises sont décrites plus en détail dans la section des objectifs d'intégrité commémorative.



Objectif de commémoration

L'objectif de commémoration est un énoncé décrivant les motifs qui justifient la désignation d'un lieu historique national; il renvoie en particulier aux motifs qui justifient l'importance nationale du lieu historique, tels qu'ils ont été déterminés dans les recommandations de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada (CLMHC) approuvées par le ministre. Voir les extraits de procès-verbaux de la CLMHC concernant le S.S. *Klondike* à l'annexe A.

En 1958, la CLMHC a déclaré ce qui suit :

La Commission tient à faire état de son intérêt pour le sujet général des transports au Canada en tant que question d'importance historique nationale, et de son souci de voir conservés des exemples de différents types de transport. La Commission croit qu'il est d'importance historique nationale de préserver un ou des exemples représentatifs des transports par vapeurs lacustres et fluviaux à roue arrière.

En 1967, la CLMHC a étudié la question du transport dans le contexte de la ruée vers l'or et a formulé la recommandation suivante :

[...] que l'histoire du transport au Yukon soit considérée comme un événement d'importance historique nationale et qu'elle soit mise en valeur grâce à une exposition montée à Whitehorse et axée principalement sur le vapeur S.S. Klondike.

La CLMHC a reconfirmé la désignation en 1987 :

La Commission réaffirme d'abord l'importance nationale du S.S. Keno et du S.S. Klondike. De plus, elle recommande que le bateau restauré demeure à Whitehorse et qu'il serve exclusivement à l'interprétation de l'histoire du transport fluvial au Yukon.

À la lumière de ce qui précède, voici l'énoncé d'intégrité commémorative du S.S. *Klondike* :

Le lieu historique national S.S. *Klondike* commémore le transport par voie d'eau intérieure au Yukon. Il est représentatif des vapeurs et des autres navires qui parcouraient jadis le territoire.

Intégrité commémorative

La *Politique sur les lieux historiques nationaux* stipule qu'un lieu historique national possède une intégrité commémorative lorsque les conditions suivantes sont réunies :

1. les ressources qui symbolisent ou illustrent son importance ne sont ni endommagées ni menacées;
2. les motifs invoqués pour justifier son importance historique nationale sont clairement expliqués au public;
3. ses valeurs patrimoniales sont respectées par tous ceux qui, par leurs actions ou leurs décisions, peuvent exercer une influence sur le lieu.

Ces trois éléments couvrent les principales responsabilités de Parcs Canada en matière de gestion des lieux historiques nationaux. Pour mesurer le succès et l'efficacité de cette gestion, des objectifs d'intégrité commémorative ont été établis et sont exposés à la suite de la description de chacun des trois éléments. Ainsi, au lieu historique national S.S. *Klondike*, l'intégrité commémorative sera assurée lorsque les conditions suivantes seront réunies :

1. Les ressources qui symbolisent ou illustrent l'importance nationale du S. S. *Klondike* ne sont ni endommagées ni menacées.

Les ressources qui sont imprégnées de ces valeurs historiques de niveau I sont celles qui symbolisent ou illustrent l'importance nationale de la piste Chilkoot. Ces ressources culturelles sont donc essentielles à la désignation à titre de lieu historique national ou en font partie intégrante. Ces ressources culturelles de niveau I sont celles qui sont ciblées par les mesures de gestion dans le cadre du programme de Parcs Canada. Les ressources culturelles de niveau I suivantes ne doivent pas être endommagées ni menacées :

S.S. KLONDIKE

Le plus grand navire à franchir les eaux canadiennes du fleuve Yukon, ce vapeur à roue à aubes a été construit par la British Yukon Navigation Co. et lancé à Whitehorse en 1937 pour remplacer son homonyme, qui avait coulé l'année précédente. Le *Klondike II* devait accélérer le transport du minerai d'argent et de plomb sur le fleuve. Navire commercial et de croisière, il navigua surtout entre Whitehorse et Dawson. En 1954-1955, il ne fit que des croisières, après avoir été remis à neuf. Son retrait en 1955 mit fin à l'ère de la navigation commerciale à vapeur au Yukon.

Le libellé approuvé de la plaque du S.S. *Klondike* confirme l'importance commerciale du réseau de transport fluvial au Yukon et de sa chute au milieu des années 1950.

1.1.a. Lieu désigné – Valeurs

Contexte

Dès l'arrivée d'un premier navire à Fort Selkirk en 1866 et pendant près d'un siècle, la navigation fluviale par bateau à vapeur a joué un rôle primordial dans l'essor du Yukon et l'établissement de liens entre cette région et le reste du monde. Ce réseau de transport s'est développé en fonction de la géographie du Yukon et de la technologie des bateaux à roue de l'époque. Les autres moyens de transport ont progressé lentement. Le transport terrestre en hiver venait compléter le transport fluvial en été, mais à la fin des années 1920, une concurrence plus directe fit son apparition lorsque les aéronefs commencèrent à assurer des vols réguliers dans les collectivités du Yukon. Toutefois, ce n'est que pendant et après la Deuxième Guerre mondiale que le transport terrestre mit fin au règne du transport fluvial vers l'intérieur du Yukon. Le S.S. *Klondike* est représentatif des navires qui ont servi le Yukon pendant si longtemps.

Le S.S. *Klondike* a été désigné lieu historique national en 1967 et a fait l'objet de travaux de remise en état. Il est devenu un élément important de l'identité et du paysage de la ville de Whitehorse, au Yukon. Parcs Canada gère le navire et le terrain comme outils de commémoration nationale. D'autres intervenants ont un intérêt direct dans la présence et l'exploitation permanentes du lieu historique à son emplacement actuel.

Valeurs matérielles

Le lieu désigné est le S.S. *Klondike* lui-même et non pas le terrain sur lequel il se trouve. La valeur de la ressource physique réside dans sa documentation et dans le fait qu'il représente un type de bateau construit pour le réseau de transport fluvial au Yukon. Il comprend les éléments suivants :

- l'intégralité de la coque, de la superstructure, du système de propulsion et des systèmes auxiliaires du vapeur;
- l'unité encore évidente du bateau et de son équipement original;
- la qualité de la construction du bateau et de ses composants;
- le vaigrage à franc-bord bien exécuté;
- sa valeur en tant qu'exemple des vapeurs rapides à faible tirant d'eau qui sillonnaient le fleuve Yukon;
- les grandes caractéristiques qui en définissent l'importance :
 - * les systèmes associés à la structure du bateau;
 - * les systèmes qui y sont associés en tant que navire de charge;
 - * les systèmes qui y sont associés en tant que bateau de croisière.

Valeurs associatives

L'importance symbolique du S.S. *Klondike* vient de son rôle dans le réseau de transport fluvial au Yukon et des liens qui existent avec d'autres vapeurs à roue à faible tirant d'eau. Son sens est rehaussé par l'emplacement actuel, défini par sa proximité à la fois du fleuve Yukon, un important cours d'eau, et de la ville de Whitehorse, l'une des principales entités urbaines de ce réseau de transport.

Construit en 1937 pour remplacer son prédécesseur, le nouveau S.S. *Klondike* transportait des marchandises en aval jusqu'à Dawson et remontait chargé d'or extrait des mines de la rivière Stewart jusqu'à la tête de ligne, à Whitehorse.
PC



1.1.b. Lieu désigné – Objectifs

Le lieu désigné sera préservé lorsque les conditions suivantes seront réunies :

- l'apparence et l'intégrité physique du bateau, dont témoignent sa dimension, les matériaux de surface, la couleur, la construction et la conception de la coque et les éléments extérieurs (canots de sauvetage, cambuses de légumes et de viande, cordages, épars, etc.) sont conservées.
- l'intégrité de l'ossature portante et des systèmes mécaniques est conservée;
- l'aménagement fonctionnel de l'espace, à l'intérieur comme à l'extérieur, est conservé;



La timonerie du S.S. *Klondike* fait partie des points forts de la visite du navire restauré. PC

- les matériaux originaux et les systèmes mécaniques sont conservés conformément à la *Politique sur la gestion des ressources culturelles*.
- Des échantillons représentatifs de la trame historique enlevée sont conservés et préservés aux fins de référence;
- la création de liens et la collaboration avec d'autres instances sont activement encouragées de façon à maintenir l'intégrité du lieu désigné.
- la proximité et l'accessibilité visuelle du fleuve sont conservées.
- les points de vue significatifs du bateau et du fleuve sont conservés.

1.2.a. Ressources meubles – Valeurs

Les ressources meubles de niveau I sont des éléments importants qui contribuent aux valeurs et aux messages du lieu historique national S.S. *Klondike*. Ces ressources tirent leur valeur du fait qu'elles sont

- des artefacts authentiques directement liés au bateau et dont la provenance a été établie par des recherches et de la documentation;
- des artefacts authentiques provenant de la réserve des accessoires, de l'équipement et des meubles de la British Yukon Navigation Co., qui servaient annuellement à équiper les bateaux du fleuve Yukon pendant la période de 1937 à 1955 (typiques, par exemple, des matériaux utilisés à bord du S.S. *Klondike*) et dont la provenance a été établie par des recherches et de la documentation;
- des ressources de la période de 1937 à 1955, parce qu'il s'agit d'exemples typiques des matériaux transportés à bord du S.S. *Klondike* dont la provenance a été établie par des recherches et de la documentation.

1.2.b. Ressources meubles – Objectifs

Les ressources meubles du lieu historique qui sont des ressources culturelles seront préservées lorsque les conditions suivantes seront réunies :

- les ressources meubles liées à l'objectif de commémoration du S.S. *Klondike* sont évaluées, identifiées, protégées et conservées;
- les ressources meubles sont situées dans leur contexte original, qui a directement trait au fonctionnement du bateau et aux motifs de sa commémoration;
- des stratégies de mise en valeur efficace des ressources meubles du lieu historique sont élaborées et mises en œuvre;
- l'accès aux ressources meubles du lieu historique aux fins de recherche et de mise en valeur est assuré.

2. Les motifs invoqués pour justifier l'importance historique nationale sont clairement expliqués au public

Le deuxième élément de l'intégrité commémorative porte sur la communication efficace des raisons pour lesquelles le lieu historique revêt une importance nationale. Chacun des éléments de l'objectif de commémoration constitue une part importante des messages qu'il faut communiquer pour que le lieu historique conserve son intégrité commémorative. Pour ce faire, les visiteurs doivent comprendre non seulement le rôle important du S.S. *Klondike* dans le réseau de transport fluvial au Yukon, mais également le rôle qu'a joué ce réseau de voies navigables intérieures dans le développement du Yukon et du Canada.

Pour que ces objectifs d'apprentissage soient atteints, il faut également que les messages soient fondés sur des recherches, des connaissances, la sensibilisation et la sensibilité à l'historiographie actuelle des éléments de commémoration. Il importe aussi que la mise en valeur soit équilibrée, c'est-à-dire que les diverses perspectives des événements liés au lieu historique soient communiquées. De plus, chacun des éléments du récit ne doit pas être traité isolément, mais plutôt intégré à la présentation de l'histoire du transport fluvial intérieur en général.

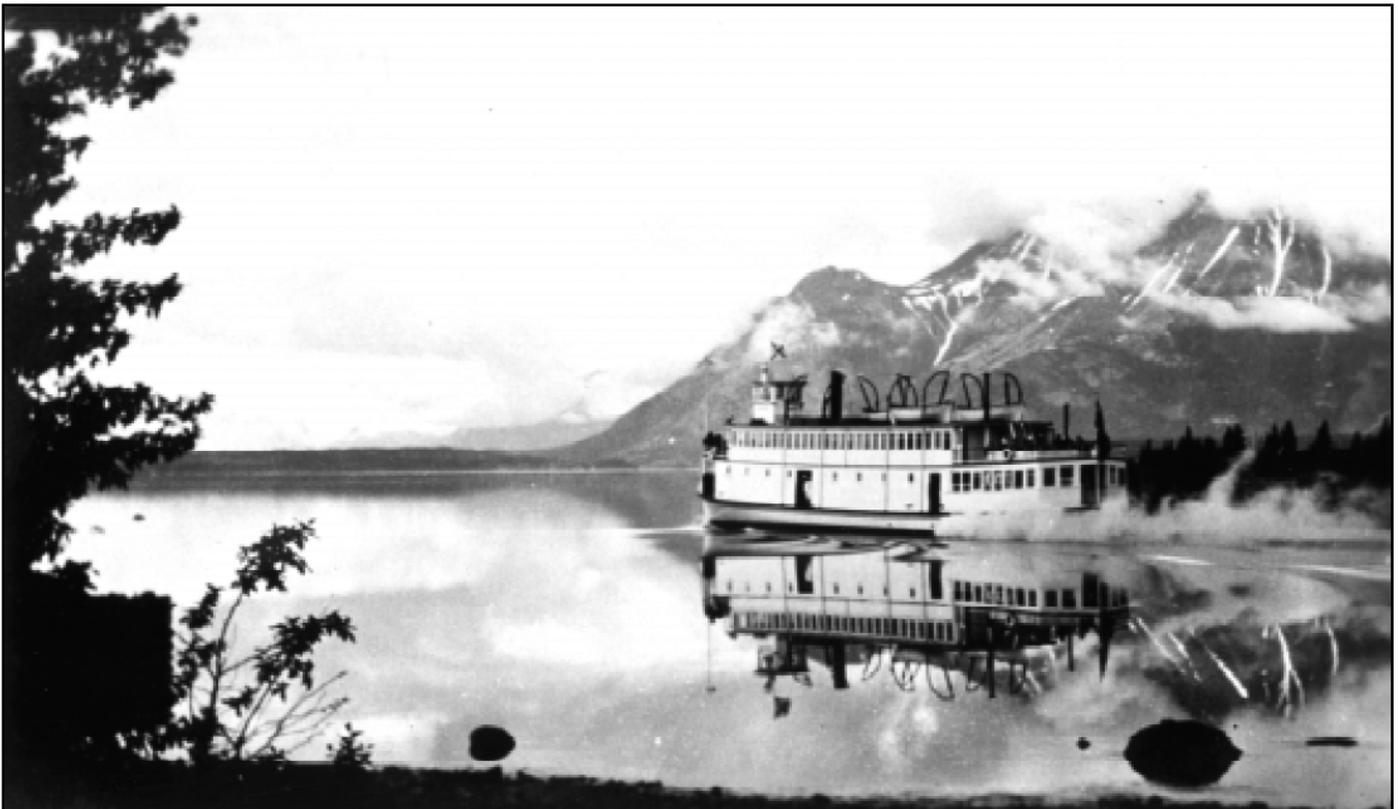
2.1 Messages d'importance nationale – Valeurs

Le MV *Tutshi* naviguant dans les lacs du sud dans les années 1930. Le transport des touristes comptait pour une bonne part du transport fluvial. Le S.S. *Klondike* finit ses jours en 1955 comme bateau de croisière. Collection de Russell Kingston, PC

Pour que l'intégrité commémorative soit assurée, il faut que le public comprenne l'objectif d'apprentissage suivant pour le lieu historique national S.S. *Klondike* :

Comprendre le S.S. Klondike et les liens qui l'unissent au réseau de transport intérieur reliant le Yukon au monde.

Les messages qui favorisent cette compréhension sont les suivants :



- * l'évolution des exigences de transport au Yukon, depuis le début du commerce des fourrures et de la prospection jusqu'au tourisme actuel, en passant par la ruée vers l'or et l'expansion de l'industrie minière régionale (or, argent/plomb);
- * le rôle du transport fluvial dans l'intégration du territoire à l'économie régionale et nationale;
- * la manière dont les investissements des grandes sociétés minières dans le transport fluvial intérieur a façonné le réseau et les services offerts;
- * la subordination du secteur primaire du Yukon aux aléas de l'économie mondiale en raison du lien entre l'économie axée sur les ressources du Yukon et le monde extérieur;
- * la mise au point de nouvelles technologies de transport et l'adoption de ces technologies et de moyens de transport rivaux au Yukon, et leurs conséquences pour le réseau de transport fluvial;
- * le climat et la géographie du Yukon en tant qu'éléments constitutants du réseau de transport fluvial intérieur;
- * la technologie des vapeurs à roue, moyen technique mis au point pour répondre aux besoins en transport et aux conditions locales;
- * la main-d'œuvre du réseau de transport fluvial intérieur qui reflète le caractère saisonnier de l'industrie, de même que le caractère social et économique du territoire du Yukon;
- * l'infrastructure complète qui appuyait l'utilisation des bateaux à roue et le rôle de cette infrastructure dans l'évolution du Yukon en tant que société dépendante du transport fluvial, aux XIX^e et XX^e siècles;
- * les effets environnementaux du réseau de transport fluvial intérieur sur l'écologie riveraine des voies navigables du Yukon.

La timonerie du S.S.
Klondike, PC

2.2 Messages d'importance nationale – Objectifs

Les motifs invoqués pour justifier la désignation à titre de lieu historique nationale du S.S. Klondike sont clairement expliqués lorsque autant de Canadiens que possible :

- comprennent l'importance nationale du lieu historique et son rôle dans l'histoire canadienne;
- connaissent les liens qui existent entre les messages d'importance nationale et les ressources de niveau I du lieu historique et d'autres ressources connexes;
- et que des mesures et des moyens sont pris pour évaluer l'efficacité de la diffusion des messages.



3. Les valeurs patrimoniales du lieu sont respectées

3.1 Valeurs patrimoniales

Le lieu historique national S.S. *Klondike* est un lieu patrimonial de Parcs Canada, un élément d'un réseau de lieux patrimoniaux nationaux et internationaux. Le patrimoine naturel et culturel représenté par ces lieux constitue notre legs en tant que Canadiens de même qu'une facette importante de l'identité canadienne.

Outre les valeurs d'importance historique nationale, les valeurs patrimoniales associées au lieu historique national S.S. *Klondike* résident notamment dans le rôle joué par la ville de Whitehorse, qui fut un important centre de transbordement au sein du réseau de transport fluvial intérieur du Yukon. Il faut donc faire comprendre le rôle et l'histoire de Whitehorse comme centre d'approvisionnement, lieu de transbordement entre les chemins de fer et les bateaux à roue, et comme lieu d'importants chantiers maritimes et voies d'accès.

Le rôle du lieu historique national S.S. *Klondike* en tant que porte ouverte sur le patrimoine culturel et naturel connexe des voies navigables du Yukon est une autre valeur patrimoniale. Pour de nombreux visiteurs, c'est la première, ou dans certains cas la seule, fois où ils découvriront le riche patrimoine naturel et culturel du réseau fluvial de l'intérieur du Yukon. Ces valeurs patrimoniales supplémentaires comprennent les récits connexes et les liens du S.S. *Klondike* avec d'autres lieux historiques comme le M.V. *Tarahne* à Atlin, la rivière du patrimoine Thirty Mile, le lieu historique S.S. *Keno*, Canyon City et le fort Selkirk.

Les autres valeurs patrimoniales comprennent également les ressources de niveau II qui sont gérées par Parcs Canada et les messages liés à l'histoire de cet endroit, au-delà des thèmes et de la période de commémoration. Ces ressources et ces messages n'ont pas trait aux motifs qui justifient la désignation nationale, mais revêtent de l'importance pour la documentation et la communication de l'histoire du transport fluvial au Yukon. Il s'agit des éléments suivants :

- les matériaux d'époque authentiques utilisés pour restaurer le bateau, mais dont la provenance n'est pas liée à l'objectif de commémoration;
- la barge *Atlin*;
- le secteur riverain du S.S. *Klondike*.

Le parc entourant le S.S. *Klondike* à Whitehorse a contribué à faire du lieu historique un point d'entrée très visible et attrayant de la ville et à rehausser son rôle comme symbole de la collectivité.

L'association du lieu historique avec d'autres lieux historiques nationaux du Yukon (par exemple les lieux historiques du Complexe-Historique-de-Dawson, de la Drague-Numéro-Quatre et S.S. *Keno*) est reconnue. Le lien du S.S. *Klondike* avec le réseau des lieux historiques nationaux au Canada constitue aussi une autre valeur patrimoniale générale.

3.2 Valeurs patrimoniales – Objectifs

Les autres valeurs patrimoniales du lieu historique seront respectées et conservées lorsque les conditions suivantes seront réunies :

- Parcs Canada travaille en collaboration avec d'autres intervenants pour protéger et mettre en valeur l'histoire et le patrimoine des voies navigables intérieures du Yukon. Sont inclus les efforts de concertation qui seront faits avec d'autres organismes pour reconnaître les valeurs du lieu historique en tant que porte ouverte sur le Yukon;
- les ressources de niveau II sont gérées selon la *Politique sur la gestion des ressources culturelles*;
- les messages de niveau II concernant Whitehorse et le S.S. *Klondike* sont expliqués au public;
- le secteur riverain du S.S. *Klondike* est conservé.
- les liens qui existent entre le S.S. *Klondike* et d'autres lieux historiques nationaux du Yukon sont clairement expliqués;
- l'intégration du S.S. *Klondike* au réseau des lieux historiques nationaux est communiquée.

Annexe A

Recommandations de la CLMHC concernant le S.S. Klondike

En mai 1953, la CLMHC estimait que les vieux bateaux à aubes de Whitehorse revêtaient une importance plutôt locale que nationale et n'a donc recommandé aucune mesure afin de les préserver. À la réunion de novembre 1958, les bateaux fluviaux du Yukon ont de nouveau été inscrits à l'ordre du jour, cette fois-ci dans le contexte élargi de l'histoire du transport au Canada. Les recommandations suivantes ont été formulées :

La Commission tient à faire état de son intérêt pour le sujet général des transports au Canada en tant que question d'importance historique nationale, et de son souci de voir conservés des exemples de différents types de transport. La Commission croit qu'il est d'importance historique nationale de préserver un ou des exemples représentatifs des transports par vapeurs lacustres et fluviaux à roue arrière.

Bateaux fluviaux à roue arrière du Yukon

La Commission recommande également que le Ministre demande à la Division des régions septentrionales et des terres d'examiner la possibilité de préserver un ou plusieurs des vapeurs du fleuve Yukon comme attraction touristique et peut-être en tant que partie d'un musée des vapeurs fluviaux au Yukon.

À sa réunion de mai 1959, six mois plus tard, la CLMHC est allée plus loin et a formulé une recommandation définitive pour préserver l'un des *bateaux fluviaux à roue arrière* à Whitehorse :
Que la Commission recommande de prendre des mesures pour acheter l'un des bateaux fluviaux à roue arrière à Whitehorse et en assurer la préservation.

En juin 1967, la CLMHC a formulé sa première recommandation portant expressément sur le S.S. Klondike lorsqu'il a été question du transport dans le contexte de la ruée vers l'or :
Que l'histoire du transport au Yukon soit considérée comme revêtant une importance historique nationale et qu'elle soit commémorée grâce à une exposition à Whitehorse, et à l'achat d'installations de transport adéquates de tous les types, y compris les modes de transport terrestre, maritime et aérien, et que le projet en entier soit axé sur le S.S. Klondike.

À sa réunion de novembre 1987, la CLMHC a réétudié le dossier du lieu historique, a réaffirmé l'importance nationale du navire et a recommandé ce qui suit :
Le S.S. Klondike restauré et situé à Whitehorse devrait être utilisé uniquement pour l'interprétation des transports maritimes au Yukon.

Lieu historique
national S.S.
Klondike à
Whitehorse PC

